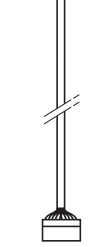


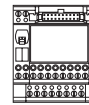
ABE
7H20E●●●

Premium / Micro

HE10
20 pts



HE10
20 pts



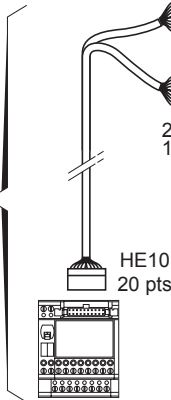
Siemens S7

0...7

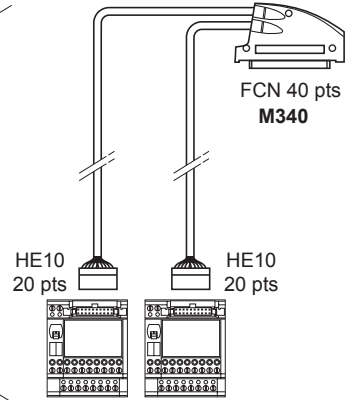
8...15

2 x HE10
16 pts

ABE
7H32E●●●



ABE
7H34E●●●



⚠ DANGER / DANGER / GEFARH / PELIGRO / PERICOLO / PERIGO

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

Disconnect all power before servicing equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

RIESGO DE ELECTROCUCIÓN, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO

Desconecte toda alimentación antes de realizar el servicio.

Si no se siguen estas instrucciones provocará lesiones graves o incluso la muerte.

RISQUE D'ELECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE

Coupez l'alimentation avant de travailler sur cet appareil.

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, DI ESPLOSIONE O DI OFTALMIA DA FLASH

Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di qualsiasi intervento.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

STROMSCHLAG-, EXPLOSIONS- ODER LICHTBOGENGEFAHR

Vor dem Arbeiten an dem Gerätessen Stromversorgung abschalten.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schwerer Körperverletzung.

RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, EXPLOSAÇÃO OU FAÍSCA

Desligue a alimentação antes de trabalhar neste aparelho.

A não observância destas instruções resultará em morte, ou ferimentos graves.

⚠ WARNING / AVERTISSEMENT / WARNUNG / ADVERTENCIA / AVVERTENZA / AVISO

INTERNAL FUSE MAY NOT DEACTIVATE OUTPUTS

- When multiple ABE7 modules are connected to a single PLC output source, module outputs may remain active after an internal fuse is removed or blown.
 - To deactivate module outputs or to service the equipment, halt the PLC, disconnect all power and disconnect the connectors.

Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.

LOS FUSIBLES INTERNOS PUEDEN NO DESACTIVAR LAS SALIDAS

- Cuando varios módulos ABE7 están conectados a una sola fuente de salida de API, las salidas del módulo pueden permanecer activas después del retiro o fusión de un fusible interno.
 - Para desactivar las salidas del módulo o para emprender una operación de mantenimiento en el aparellaje, parar el API, desconectar todas las alimentaciones y desconectar el conector.

Si no se siguen estas instrucciones pueden producirse lesiones personales graves o mortales o daños en el equipo.

LES FUSIBLES INTERNES PEUVENT NE PAS DESACTIVER LES SORTIES

- Lorsque plusieurs modules ABE7 sont connectés sur une seule source de sortie d'API, les sorties du module peuvent rester actives après dépose ou fusion d'un fusible interne.
 - Pour désactiver les sorties du module ou pour entreprendre une opération de maintenance sur l'appareillage, arrêter l'API, déconnecter toutes les alimentations et déconnecter les connecteurs.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

I FUSIBILI INTERNI POSSONO NON DISATTIVARE LE USCITE

- Quando parecchi moduli ABE7 sono collegati su un'unica sorgente di uscita di API, le uscite del modulo possono rimanere attive dopo rimozione o fusione di un fusibile interno.
 - Per disattivare le uscite del modulo o per intraprendere un'operazione di manutenzione sull'apparecchiatura, fermare l'API, scollegare tutte le alimentazioni e scollegare il connettore.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

ES KANN VORKOMMEN, DASS DIE AUSGANGE NICHT DURCH DIE INNEREN SICHERUNGEN DEAKTIVIERT WERDEN

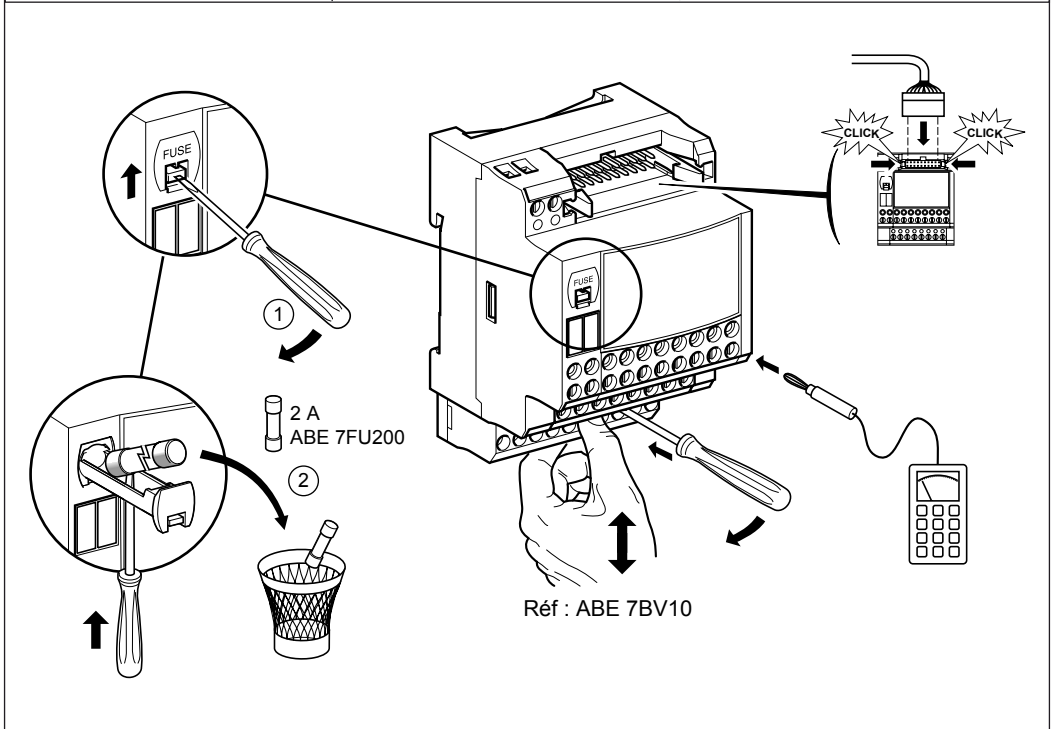
- Sind mehrere Module ABE7 an eine einzige Quelle für API-Ausgänge angeschlossen, so können die Ausgänge beim Ausbauen bzw. Durchbrennen einer Sicherung weiterhin aktiv bleiben.
 - Zum Deaktivieren der Ausgänge des Moduls bzw. für Wartungsarbeiten am Gerät den API abschalten, alle Spannungsversorgungen sowie den Steckverbinder abklemmen.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Tod, schwerer Körperverletzung oder Materialschäden führen.

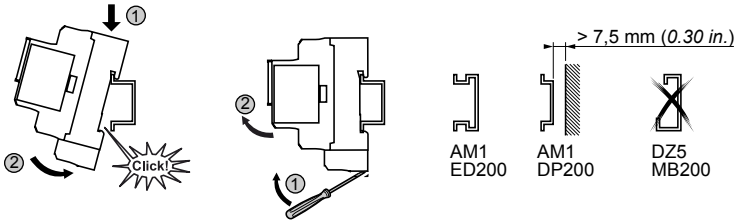
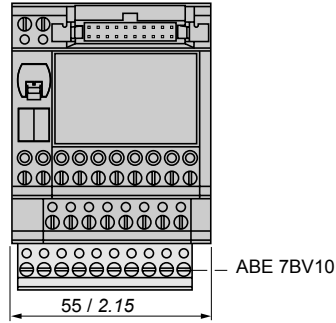
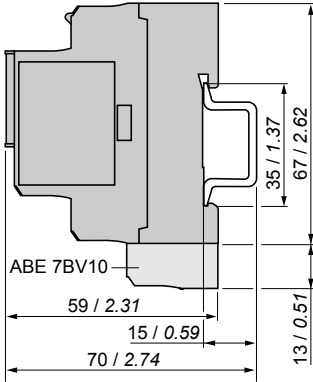
OS FUSÍVEIS INTERNOS PODEM NÃO DESACTIVAR AS SAÍDAS

- Quando vários módulos ABE7 estão conectados numa única fonte de saída do API, as saídas do módulo podem ficar activas depois da retirada ou da fusão de um fusível interno.
 - Para desactivar as saídas do módulo ou para efectuar uma operação de manutenção na aparelhagem, parar o API, desconectar todas as alimentações e desligar o conector.

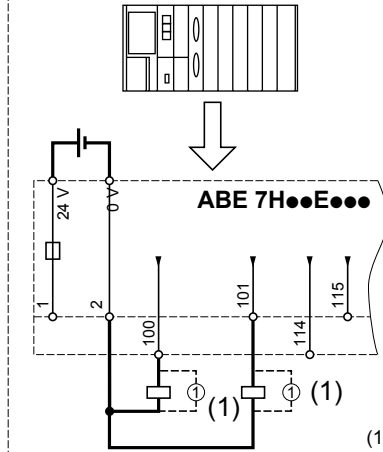
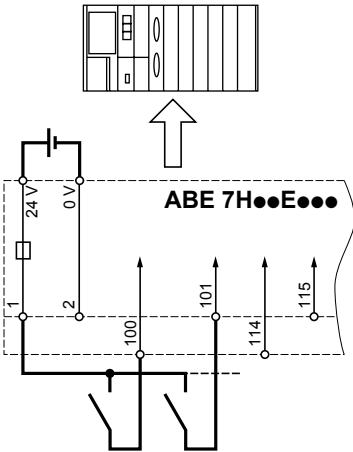
A não observância destas instruções pode provocar a morte, ferimentos graves, ou danos no equipamento.



mm
in.



mm ²	0,14...1,5	0,14...0,75	0,14...2,5	0,14...4	0,14...1,5
AWG	26...16	26...18	26...14	26...12	26...16
	Ø 3,5 mm (0.14 in)				
				N.m	0,6
				pound-inch	5.4



(1) Charge inductive
Inductive load
Inductive Last
Carga inductiva
Carica inductiva
Carga indutiva

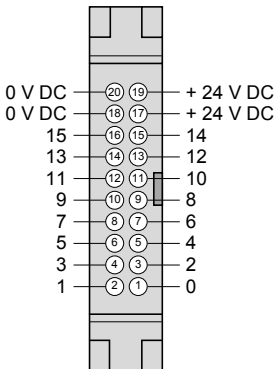
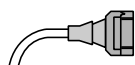


HE10 20 pts

20 channels / Voies / Kanäle / canales / vie / vias

Telefast 2

HE10
20 pts
Premium / Micro

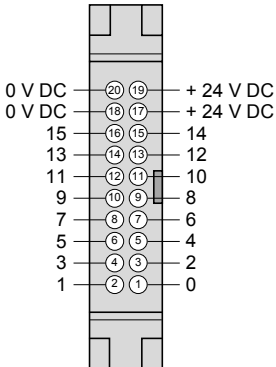
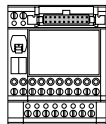


HE10 20 pts

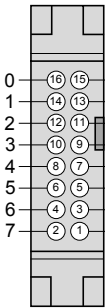
20 channels / Voies / Kanäle / canales / vie / vias

Telefast 2

HE10
20 pts



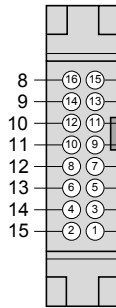
HE10 16 pts
8 channels (1)
(Siemens S7)



2 x HE10 16 pts



HE10 16 pts
8 channels (1)
(Siemens S7)

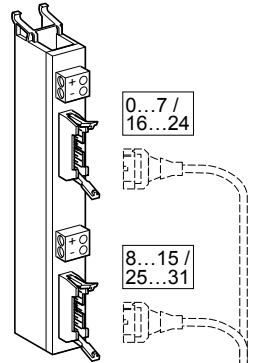


6EP7 300 1AA00

(2 x HE10-16 pts)

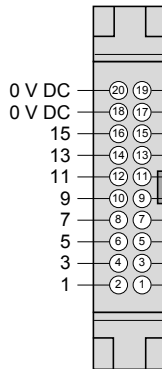
Board (2) :

6ES7 321 1BH00 0AA0
6ES7 322 1BH00 0AA0

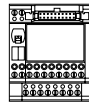


(2) Cartes / Karten
Tarjetas / Carte / Cartas

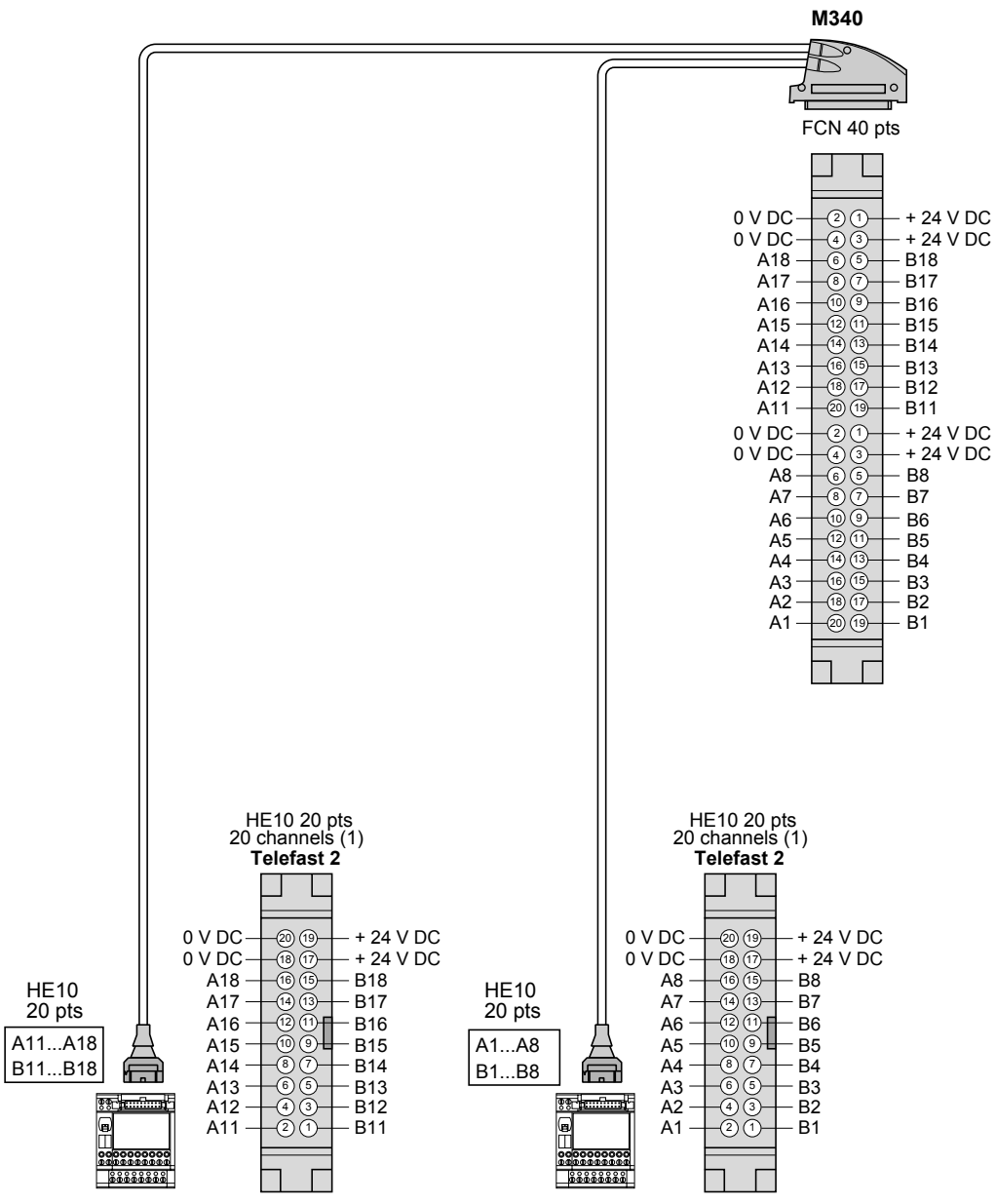
HE10 20 pts
20 channels (1)
Telefast 2



HE10
20 pts



(1) Voies / Kanäle / canales / vie / vias



(1) Voies / Kanäle / canales / vie / vias